

 <p><b>Bundesamt für Zivilschutz</b>  <b>Office fédéral de la protection civile</b>  <b>Ufficio federale della protezione civile</b>  <b>Uffizi federal da la protecziun civila</b></p>	<p><b>Stato di dettaglio/ Detailetat</b></p> <p><b>Z.000.506.01</b></p>
<p><b>NDEs dell'equipaggiamento</b></p> <p><b>ALN der Ausrüstung</b></p> <p><b>272-5605</b></p>	<p><b>Intelaiatura parte destra con 2 posti- letto e accessori</b></p> <p><b>Gestell rechts mit 2 Liegen und Zubehör</b></p>
<p><b>Prezzo dell'equipaggiamento</b></p> <p><b>Preis der Ausrüstung</b></p> <p><b>Fr 1'300.00</b></p>	<p><b>Stati di dettaglio compresi/ Inbegriffene Detailetats:</b></p> <p><b>- Z.000.506.00</b></p>
<p><b>Spiegazioni e indicazioni:</b></p> <p><b>Colonna NDEs</b></p> <p>★ Segno per diverse indicazioni (da una a quattro stelle).</p> <p>▼ Segno per elementi e batterie.</p> <p>Per tutti gli interventi, i elementi e le batterie devono essere acquistati dalle organizzazioni di protezione civile. Gli apparecchi non vanno immagazzinati con gli elementi o le batterie inseriti.</p> <p>● Segno per il materiale di consumo.</p> <p>I carburanti e il materiale di consumo non vengono ulteriormente forniti dall'UFPC. Le organizzazioni di protezione civile devono provvedere loro stesse all'acquisto.</p> <p><b>Colonna quantità e denominazione</b></p> <p>Unità di misura come m, kg, l ecc sotto l'indicazione di quantità.</p> <p>Denominazione secondo la banca dei stati.</p> <p><b>Colonna prezzo</b></p> <p>Prezzo al pezzo, m, kg, l oppure paio, se non figurano altre indicazioni nella colonna osservazioni.</p> <p>Restano riservati i cambiamenti di prezzo.</p> <p><b>Colonna osservazioni</b></p> <p>Numeri di stato degli stati di dettaglio compresi.</p>	<p><b>Erläuterungen und Hinweise:</b></p> <p><b>ALN-Kolonne</b></p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p><b>Mengen- und Benennungskolonne</b></p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p><b>Preiskolonne</b></p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p><b>Bemerkungskolonne</b></p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>
<p><b>Avviso di mutazione/ Mutationsanzeige:</b></p> <p><b>73</b></p>	<p><b>Data dell'edizione/ Ausgabedatum:</b></p> <p><b>Maggio 1999/Et</b></p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
272-5605	INTELAIAURA PARTE DESTRA CON 2 POSTI- LETTO E ACCESSORI GESTELL RECHTS MIT 2 LIEGEN UND ZUBEHOER  COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE	1300.00		00.000.506.01
272-5600	1 INTELAIAURA PER 2 POSTI-LETTO, PARTE DESTRA, COMPL GESTELL FUER 2 LIEGEN, RECHTS, KOMPL  COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE	270.00		
272-5601	1 SUPPORTO POSTERIORE (TESTATA), PARTE DESTRA STAENDER HINTEN (KOPFSEITE),RECHTS	99.00		
272-5602	1 SUPPORTO ANTERIORE (PIEDI), PARTE DESTRA STAENDER VORNE (FUSSEITE),RECHTS	98.00		
272-5603	2 PUNTELLO 45X80X1165MM STREBE 45X80X1165MM	24.50		
167-2115	4 VITE A TESTA ESAGONALE M8X70/22 DIN 931 8.8 ZINCATO SECHSKANTSCHRAUBE M8X70/22 DIN 931 8.8 VERZINKT	0.10		
178-0162	4 RONDELLA B d8,4/16X1,6MM DIN 125 ACC A2P UNTERLAGSCHEIBE B d8,4/16X1,6MM DIN 125 ST A2P	1.00	100 STK	
272-5632	1 SUPPORTO 40/40X1090MM ACC, CON 2 FORI d31MM AUFSATZ 40/40X1090MM ST, MIT 2 LOECHERN d31MM	18.00		
272-5633	1 SBARRA d30X500MM, ACC HALTESTANGE d30X500MM, ST	6.00		
272-5654	2 LETTO CON ACCESSORI LIEGE MIT ZUBEHOER	490.00		00.000.506.00
272-5660	1 SUPPORTO PER VASSOIO 640X383X375MM TRAEGER FUER SERVIERBRETT 640X383X375MM	32.00		
290-9502	1 VASSOIO 460X360MM PLASTICA SERVIERBRETT 460X360MM KUNSTSTOFF	11.50		
255-2636	4 TASSELLO COMPATTO HKD M10 d12X40MM ACC CADM KOMPAKTDUEBEL HKD M10 d12X40MM ST CADM	0.60		
141-4440	4 VITE A TESTA ESAGONALE M10X45/26 DIN 931 8.8 A3P SECHSKANTSCHRAUBE M10X45/26 DIN 931 8.8 A3P	0.10		
178-0163	4 RONDELLA B d10,5/20X2MM DIN 125 ACC A3P UNTERLAGSCHEIBE B d10,5/20X2MM DIN 125 ST A3P	1.70	100 STK	